

Sunbeam®

Hand Mixer USER MANUAL



2475

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HAND MIXER.

- r ~ a a r ~ r a , a ~ r
 (other than beaters) a ~ r r ~ . a a ~
 ~ r a r a / r a a ~ ~ r .
 ~ ~ r ~ ~ ar ~ a ~ r ~ ~ r ~ r ~ a r
 ~ , r a a a ~ ~ r .
 r ~ ~ ~ ~ ~ , ~ ~ r
 a ar a ~ ~ a .
 a ar ~ a , ar , a ~ a
 a a a ~ r ~ a a r ~ r r ~ a
 ~ ~ ~ r ~ r ~ a / r a a ~ ~ a ~ r .
 ~ ~ a ~ r a a a ~ r r , a ~ r
 ~ a a ~ a , r r ~ r a a ~ a
 a ~ r ~ r a a ~ ~ ~ a ~ a ~ ~ r ~
 ~ ~ r ~ a a , ~ ~ r a r ~ a a a ~ .
 ~ ~ a a ~ ~ ~ ~ r ~ r ~ a
 r a a ~ ~ ~ r a r r .
 ~ r a ~ ~ ~ a ~ r ~ r ~ r
 r ~ , ~ ~ .
 ~ r r r ~ r a r ~ .
 ~ ~ ~ r r a ~ ~ ~ a .
 a ~ a ~ r r ~ a r ~ r a ~ ~ ~ .
 ~ a ~ r r ~ r a ~ ~ ~ .
 ~ ~ a ~ r a ~ ~ ~ ~ r a .

**Read the following instructions
before using this unit for the first time.**

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

(one blade is wider than the other).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONGRATULATIONS! afn ~ nr a E a ~ nr.
~ fn ~ r r ~ r ~, na~ a~ a~
~ fna ~ r a ~ r ~, r~ r~ ~.
a ar ar a ~ ~ a~ r r ~.
na~ fn ~ nr ~ nr ~ a arra a ~ ~.
r r f~ f~ ~ ~, na~ ~.

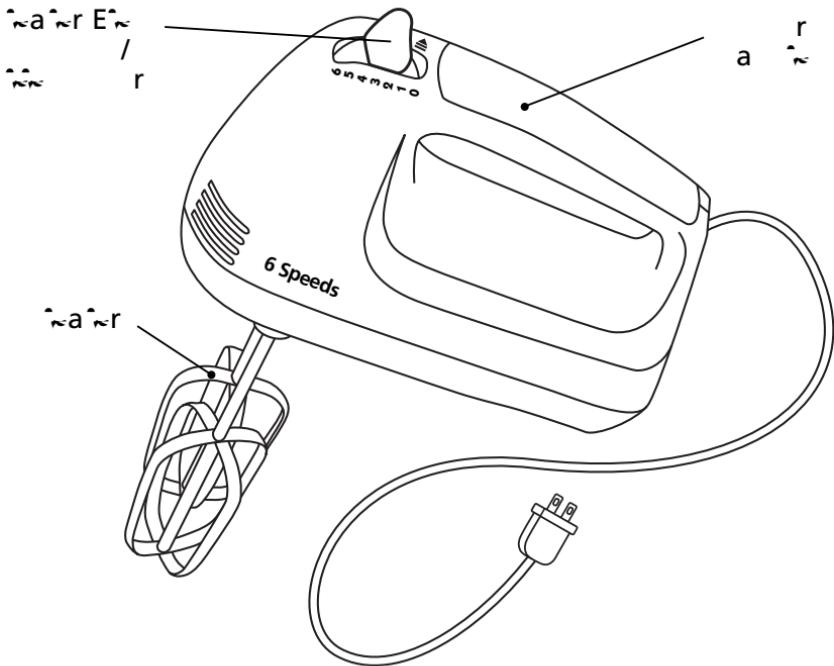
a~ r ~ ~ .

nr ~ nr.

(located on the bottom of the mixer)

TABLE OF CONTENTS

ra a~ ar	~ nr
ra a	
a ~ ~	
na~ fn	
~ ~ ~	■
r a ~ nr	■
ar r r a ~ nr	6
Varra r a	



FEATURES

Beater Eject Button / Speed Control

a ar na r a ar na a a
 a r a a a a na ri ri
 a a " r " . a a
 ra a a a na a na ri .
 a na a a a " .

Beaters

a na ri a r r , a r
 ra a na , a na a . a na ar
 a na ar . r r a na a .

Handle

a a a a r r r r a a
 a r a r a .

SPEED GUIDE FOR HAND MIXER

SPEED

MIXING TASKS

r ~ ~ rr
r a f~ f~ r
a ~ a ~ a f~ ~. ~ ~ f~ ar a
~ f~ - f~ a ~ r a a ~ a .

f~ ~ a f~ ~ a r f~ f~
~ ~ r. ~ r f~ a r a
f~ f~ a r a , ~ ~ .

f~ ~ ~ f~ ar a ~ ~ r r f~
a r ~ ~ . ~ ~ f~ f~ a ~ a
ar ~ ~ .

~ a ~ ~ f~ ar a r r a f~ ~ r
a a ~. ~ ~ f~ f~ r ~ ~ .

5-6 W ~ a a ~ ~ ~ a a
~ f~. ~ ~ f~ .

USING YOUR HAND MIXER

~ f~ r ~ r r ~ r ~ , a ~ ~ a ~ ,
a a ~ , r ~ a ~ . f~ a r r .
~ f~ ~ r ~ " r " a
~ r a ~ a ~ . f~ f~ a ~ a ~ ,
a ~ ~ ~ a ~ ~ ~ ~ ,
~ ~ r ~ a ~ a ~ ~ ~ ,
a r r a ~ . r ~ a a a
~ ~ ~ ~ ~ ~ .

Mixing

~ ~ ~ r a r ~ a r ~ ~ r ~ ,
~ a ~ f~ . ~ a f~ f~ a ~ ~ ~ ,
f~. f~ a ~ ~ a ~ ~ ~ f~ .

W ~ ~ r a ~ ~ f~ f~ , ~ ~ ~ r , f~ ~
~ ~ r a ~ a ~ ~ ~ , r ~ ~ r " ~ r "
r ~ r a a a ~ ~ .

a r ~ a r ~ a n f ~ a i n a r ~ a .
a f ~ a i n a r ~ a i n a r ~ a .

W ~ r ~ a ~ r ~ a ~ r ~ " , r a ~ n a ~ r ~
" ~ f ~ r ~ a ~ n a ~ r ~ . ~ f ~ r ~ a ~ r ~ .

Ejecting Beaters

a f ~ r ~ a ~ r ~ " , r ~ a ~ r ~ a .
f ~ r ~ a ~ r ~ a ~ . r a ~ a ~ a ~ a ~ r ~ a .
r ~ r ~ a ~ a ~ r ~ a ~ n a ~ r ~ a ~ r ~ a .
f ~ n a ~ r ~ a ~ . n a ~ r ~ a ~ r ~ a .

CARING FOR YOUR HAND MIXER

Cleaning

Wa ~ n a i n ~ a ~ n a ~ a ~ n i n ~ a ~ n ~ a ~
a ~ a ~ a ~ a ~ r ~ a ~ f ~ r ~ r ~ a ~ r ~ a ~ .
n ~ f ~ r ~ r ~ r ~ r ~ a ~ n ~ a ~ n ~ a ~ .
a ~ a ~ a ~ a ~ r ~ . E ~ E ~ E ~ W ~ E .
a ~ a ~ n ~ r ~ , r ~ , r ~ a ~ n ~ r ~ .
n ~ a ~ a ~ r ~ a ~ n ~ a ~ r ~ a ~ .
r ~ r ~ r ~ r ~ r ~ a ~ n ~ a ~ r ~ a ~ .
a ~ a ~ a ~ r ~ a ~ n ~ f ~ n ~ a ~ a ~ a ~ r ~ a ~ .

Storage

n ~ n ~ r ~ a ~ r ~ a ~ n ~ a ~ r ~ a ~ a ~ a ~ n ~ a ~ .
f ~ n ~ a ~ r ~ a ~ n ~ f ~ n ~ a ~ n ~ a ~ , r ~ a ~ a ~ a ~ a ~ n ~ .
a ~ a ~ a ~ r ~ a ~ . f ~ n ~ a ~ r ~ a ~ r ~ a ~ .

Maintenance

a ~ r ~ a ~ n ~ f ~ n ~ a ~ , r ~ r ~ r ~ a ~ n ~ a ~ n ~
n ~ n ~ a ~ r ~ . r ~ a ~ n ~ a ~ r ~ a ~ n ~ a ~ .
f ~ n ~ f ~ n ~ a ~ r ~ , r ~ n ~ r ~ n ~ . f ~ n ~ n ~ a ~ n ~
r ~ n ~ n ~ a ~ a ~ n ~ a ~ r ~ n ~ n ~ a ~ .

1-Year Limited Warranty

na r , . (" na) arra a ra rr E rr
r na a~ r a~, r ~ rr rr ~
a~rra a r a . na , a , rr arr rr a~
r ra ~ ~ rr ~ ~
r arra rr . ~ a~ ~ ~ a~ a~
rr a a rr r r ~ . ~ rr rr ~
a a a ~ , rr a~ ~ a ~ a ~ a ar r ~ a
r rr rr a ~ . rr ~ arra .

How to Obtain Warranty Service

a ~ a r a r i n a a r i n a r .
a a - q - q - q - r r W i n a . i n a .

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE

DO NOT SEND THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE

For product questions:

Sunbeam Consumer Service
P.O. Box 948389
Maitland, FL 32794-8389
1.800.458.8407
www.sunbeam.com

DO NOT SEND PRODUCT TO THE ABOVE ADDRESS

©2001 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.

SUNBEAM® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc.

Distributed by Sunbeam Products, Inc.
Boca Raton, FL 33431

Sunbeam®

Batidora Manual MANUAL DE INSTRUCCIONES



2475

PRECAUCIONES IMPORTANTES

ara ara ~ r , ~ f r a f a ~ a ~ r a ,
~ a ~ .

□ LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

- ara r ~ r ~ r a r ~ ~ ar a ~ r a , ~ a
a a ra (other than beaters) ~ a a ~ r .
E ~ a ar a a ~ r a / a r .
- ~ r ~ r a a ~ ~ a r a a a a r a a a ~ a a
r ~ r a ~ ~ r a a a a a .
- ~ ~ ~ a a ~ r ~ ~ a ~ ~ ~ a a r a ,
a ~ ~ ar f r a r a a ~ ~ ~ a r a .
- E ~ ar a ar ~ ~ . a ~ a a a , a ~ , r a,
~ a r ~ ~ ~ a f r a r ~ a r a
ara f r ~ r ~ ~ a a ~ r a / a a a r a a a .
- ~ ~ a a r a a a ~ r ~ ~ ~ a a
~ ~ ~ a r a a a a a ~ a ~ ~ , ~ a a
~ a a a a ~ ~ a . ~ f ~ a a r a a ~
~ r ~ ~ r ~ ~ E ~ r ~ ~ a ~ ~ a r a a a r a
~ a a , f r a r a a ~ ~ r ~ ~ .
- E ~ a a ~ f r ~ ~ a ~ ~ r ~ a
r ~ ~ a ar ~ ~ , ~ a r a ~ r a ~ ~ .
- ~ r a ~ ~ r ~ ~ ~ r ~ a ~ ~ ~ r a r
~ a ~ ~ ~ a ~ ~ , ~ a ~ a .
- ~ ~ ~ ~ f r a r a r ~ ~ .
- ~ ~ a a f r ~ ~ a a r a a a ~ ~ a a r .
- ~ ~ a a r a a a ~ ~ a r a ~ ~ ~ a
~ r ~ ~ r a ~ ~ .
- ~ ~ a a r a a a ~ ~ a r a ~ ~ ~ a a .
- ~ ~ ~ ~ r a r a a r a a a ~ ~ r a ~ ~ ~ a r .

**Lea las instrucciones siguientes antes de usar
esta unidad para la primera vez.**

ESTA UNIDAD Es SÓLO PARA Uso DOMÉSTICO

ara f r ~ r ~ ~ ~ ar a ~ r a , ~ ~ a a r a ~ a a a
a a ar a a (una cuchilla es más ancha que otra).
~ r a , ~ a a a ~ r a ~ a a ~ ~ a ~ ~ ~ a a a
ar a . a a a ~ a a ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ a a
f r . a a ~ a a a ~ a ~ r a a a a . ~ a a
a ~ r a ~ ~ ar ~ a ~ a ~ ~ r a .

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

¡FELICIDADES! a a a r a ~ r ~ a r a
a a E . a ~ a ~ a r ~ a r ~ a r a ~ , r
a r ~ a ~ a r a ~ a r ~ a r ~ a r a ~
ara ~ r a ~ a ~ a ~ a ~ a ~ a ~
ara ~ r a ~ a ~ a ~ a ~ a ~ a ~
ara ~ r a ~ a ~ a ~ a ~ a ~ a ~

a ~ a ~ r ~ r ~ .

r ~ r ~

(localizado abajo de la batidora)

ÍNDICE

r ~ a ~ r ~ r ~ a ~ r ~ r

~ a ~

~

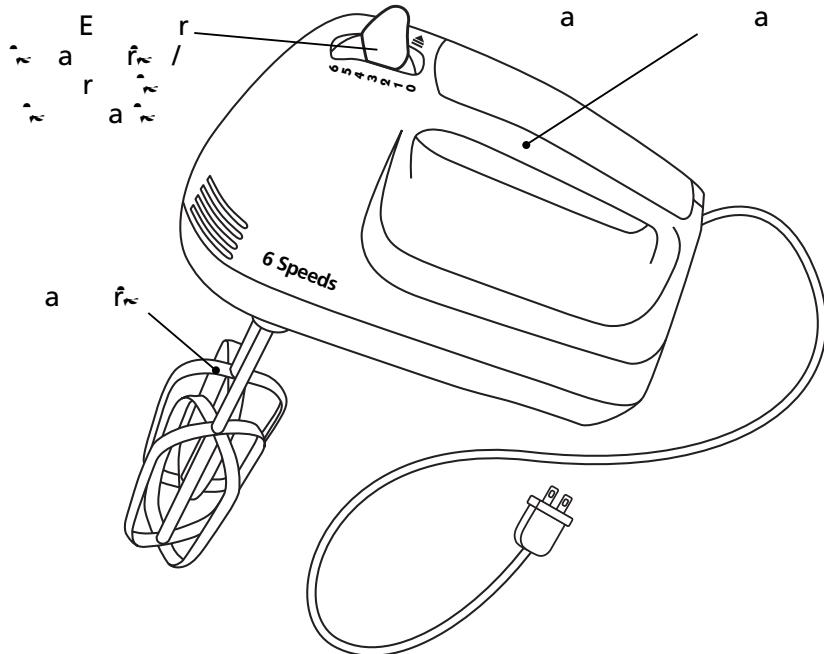
ara ~ r ~ a

a ~ ~ a ~

a ~ a ~ a ~ a

a ~ ara ~ a ~ ra ~ a ~ a 6

r a ~ a ~ a ~ a



CARACTERÍSTICAS

a a ra a a E a ~ a a ara a ar a
~ a r~ ara ~ ~ a ~ .

Botón Expulsor de Batidores / Control de Velocidades

a a ra a a ~ ~ r ~ ~ a ~ ra ~
a ~ ~ ~ ~ ~ a ~ a ~ ~ r
~ a r~. E ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ar
r a a ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ar
" a ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ar.

Batidores

E ~ ~ a r a ~ ~ ~ ~ ~ ~ a r
~ a ~ ~ a ~ ~ ~ ~ ~ ~ a,a a ~ a
~ a. a ~ ~ ~ ~ ~ ~ a ~ ~ a a a a.
~ ~ a ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ar.

Mango

E a a ~ a ara a a r a ar
~ ~ ~ r a a a ~ a a r a ~ a ~ a a ~ .

GUÍA DE VELOCIDADES PARA LA BATIDORA MANUAL

VEL	TIPO DE MEZCLADO
	<i>í</i> <i>íar</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>aíra</i> <i>í</i> <i>aíra</i> <i>í</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>a</i> .
r	<i>í</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>ara</i> <i>í</i> <i>arar</i> <i>í</i> <i>r</i> , <i>í</i> <i>í</i> <i>íra</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>r</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>ar</i> <i>í</i> <i>í</i> .
	<i>í</i> <i>ar</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>aír</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> . <i>í</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>ar</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>ar</i> .
	<i>í</i> <i>ar</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>aír</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>í</i> <i>rar</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>ara</i> <i>a</i> . <i>í</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>ra</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>í</i> .
ú-6 ar	<i>í</i> <i>ara</i> <i>aír</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>aír</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>ra</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>a</i> <i>ara</i> <i>a</i> <i>í</i> <i>í</i> <i>a</i> .

USANDO SU BATIDORA MANUAL

~ ~ ar a ra r r ~ra ~, a ~ a f ~ a a
a ~ a , ~ a a a a a.
~ f ~ ~ ~ ~ ~ r ~ ~ a ~ ~ ~ f ~ a
" / " ~ a a a ~ ~ a a ~ a
~ rr ~ ~ r a. ~ ~ a f ~ a a ~ , a
a a ~ a f ~ ~ r r ~ ~ ~ ~ ~ a a a
~ a a ra. f ~ a a ra ~ ~ ~ f ~ a a ~ ~
~ a r ~ a. ~ ~ a a ~ rr ~ ~ a r a a.
E ~ a a a ra a ~ a ~ a a ~ r ~ ~
~ a ar ~ rr ~ a a .

Mezclando

Expulsando los Batidores

CUIDADOS PARA SU BATIDORA MANUAL

Limpieza

a~ a f~ a ~ ~ a a . a f~ ~ ~
a ar~ a a a a. ~ f~ ~ ar a ~ a ~ ~ a ar.
~ ~ ~ ~ r ~ r ~ a a ~ rr ~ ,
~ a a ra a ~ ~ ~ .
E E E . E ~ ~ a ar
~ ar a ~ r a a a r . E ~ ~ ~ a f~
a ra ~ ~ arr ar ra ar~ a a a ~ a ra.
E r ~ a ra a a a ~ ~ r a ~ a
r a f~ ~ f~ r a ~ a a.

Almacenamiento

Mantenimiento

Garantía Limitada de 1 Año

Este producto tiene una garantía limitada de 1 año. La garantía comienza el día en que usted compra este producto. Durante este período, si su producto no cumple con las especificaciones establecidas por el fabricante, nosotros nos comprometemos a reparar o reemplazar su producto sin costo alguno para usted.

Si su producto no cumple con las especificaciones establecidas por el fabricante, lo devuelva al lugar donde lo compró. Si el lugar donde lo compró no tiene la capacidad de reparar su producto, póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre cómo obtener servicio de garantía.

Si su producto no cumple con las especificaciones establecidas por el fabricante, lo devuelva al lugar donde lo compró. Si el lugar donde lo compró no tiene la capacidad de reparar su producto, póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre cómo obtener servicio de garantía.

Este producto tiene una garantía limitada de 1 año. La garantía comienza el día en que usted compra este producto. Durante este período, si su producto no cumple con las especificaciones establecidas por el fabricante, nosotros nos comprometemos a reparar o reemplazar su producto sin costo alguno para usted.

Cómo Obtener Servicio de la Garantía

Si su producto no cumple con las especificaciones establecidas por el fabricante, lo devuelva al lugar donde lo compró. Si el lugar donde lo compró no tiene la capacidad de reparar su producto, póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre cómo obtener servicio de garantía.

NO REGRESE ESTE PRODUCTO AL LUGAR DE COMPRA

DO NOT SEND THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE

For product questions:

Sunbeam Consumer Service
P.O. Box 948389
Maitland, FL 32794-8389
1.800.458.8407
www.sunbeam.com

DO NOT SEND PRODUCT TO THE ABOVE ADDRESS

©2001 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.

SUNBEAM® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc.

Distributed by Sunbeam Products, Inc.
Boca Raton, FL 33431